

英文簡語中英對照

A

ABMI	Arrow ballistic missile interceptor	神箭彈道飛彈攔截系統
ADZ	Air Defense Zone	防空區域
AFCON	Advanced Frigate Consortium	先進巡防艦集團
AMDR	Automatic Missile Detection Radar	自動偵測飛彈雷達
ANAM	Advanced Naval Anti-ship Missile	先進海軍攻船飛彈
ATBM	anti-theater ballistic missile	反制戰區彈道飛彈
ASM	air-to-surface missile	空對艦（地）飛彈
ASW	anti-submarine warfare	反潛作戰
ATC	Acoustic Torpedo Decoy	音響魚雷誘標

B

BBC	British Broadcasting Corporation	英國廣播公司
BIW	Bath Iron Works Inc.	（美國通用動力集團）巴斯鋼鐵廠

C

CG	Coast Guard	海岸防衛隊
CISSM	Center for International and Security Studies at Maryland	（美國）馬里蘭大學國際安全研究中心
CIWS	closed in weapon system	近迫武器系統
CLOS	Command-to-Line-of-Sight	指揮至瞄準線導引
CMS	Combat Management System	作戰管理系統
CO	commanding officer	指揮官
CODOG	combined of diesel or gas-turbine	柴油或燃氣渦輪引擎推進組合模式
COMINT	communication intelligence	通信情報
COMPASS	Compact Multi-Purpose Advanced Stabilized Sensor	緊緻型多功能先進穩定偵測系統

COS	Chief of Staff	參謀長（本文皆譯為參謀總長，以符實際位階）
CPP	controllable pitch propeller	可控式節距俾葉
CUTLASS	Combat UAV Target Locate and Strike System	戰鬥無人飛行載具目標定位暨打擊系統

D

3D	3 dimensions (bearing, range, and height)	方位、距離、高度
DAFCO	Detection, Acquisition, and Fire Control (system)	偵測、尋獲暨射控系統
DC	damage control	損害管制
	depth charge	深水炸彈
DSA	mounting decoys and surface to air missile launchers	誘標暨防空飛彈發射架

E

EC	emission control	電磁波發射管制
ECM	electronic countermeasures	電子反制
ELINT	electronic intelligence	電子情報
EI-Op	Elop ElectroOptics Industries Ltd	（以色列）伊洛光電工業有限公司
EO	electo-optical (sensor)	光學電子偵測器
ESM	electronic support measures	電子支援措施（電子截收）
EW	electronic warfare	電子作戰

F

FAC	fast attack craft	快速攻擊艇
FCR	fire control radar	射控雷達
FCS	Future Combat System	未來戰鬥系統
FIBUA	Fighting In Built Up Areas	在游擊區戰鬥
FLIR	Forward-Looking Infrared (radar)	前視紅外線（雷達）系統

FMF	Foreign Military Financing	(美國) 國外軍援資金
FMS	Foreign Military Sales	(美國) 國外軍售
FS	Ferrostaal AG	(德國) 佛洛斯托造船廠
G		
GCS	ground control station	地面控制站
GD	General Dynamics	(美國) 通用動力集團
GDP	gross domestic product	國內生產毛額(總值)
GE	General Electronics	(美國) 通用電子集團
GPS	Global Positioning System	全球定位系統
GS	gun and surface / surface missile launchers	火炮暨艦對艦攻船飛彈發射架
GSA	gun and surface to air missile launchers	火炮暨防空飛彈發射架
GSC	German Submarine Consortium	德意志潛艦製造集團
H		
HDW	Howaldtswerke-Deutsche Werft AG	(德國) 哈德威造船公司
HMS	Her(His) Majesty's Ship	英國皇家海軍艦艇
hp	horse power	馬力
I		
IAEA	International Atomic Energy Agency	國際原子能總署
IAF	Israeli Air Forces	以色列空軍
IAI	Israel Aircraft Industries	以色列航太工業公司
ICT	International Policy Institute for Counter-Terrorism	(以色列) 國際反恐政策研究所
IDF	Israel Defense Forces	以色列國防軍
	Indigenous Defense Fighter	本土型防衛戰鬥機
IDN	India Navy	印度海軍
IDNS	India Naval Ship	印度海軍艦艇
IDWS	integrated deep water system	整合式深水系統

IFF	Identification of Friend or Foe	敵友識別儀
IISS	International Institute for Strategic Studies	(倫敦) 國際戰略研究所
IMI	Israel Military Industries Ltd.	以色列軍事工業有限公司
IMOD	Israeli Ministry of Defense	以色列國防部
INS	Israeli Naval Ship	以色列海軍艦艇
IR	infrared	紅外線
IRBM	intermediate-range ballistic missile	中程彈道飛彈
ISL	Israel Shipyards	以色列造船公司
ISN	Israeli Navy	以色列海軍
J		
J2	Joint Staff Office, the 2 nd	情報參謀次長室
JDR	Jane's Defense Review	珍氏防衛評論
JDW	Jane's Defense Weekly	珍氏防衛週刊
JFR	Jane's Foreign Report	珍氏外交報導
JFS	Jane's Fighting Ships	珍氏戰艦年鑑
JID	Jane's Intelligence Digest	珍氏情報文摘
JINSA	Jewish Institute for National Security Affairs	猶太人國家安全事務研究所
JNI	Jane's Navy International	珍氏國際海軍(月刊)
JMR	Jane's Missiles and Rockets	珍氏飛彈與火箭年鑑
JSF	Joint Strike Fighter	聯合打擊戰鬥機
K		
kg	kilogram	公斤(千克)
KHz	kilo Hertz	千赫
km	kilometer	公里(千米)
kt	knot	節(浬/時)
KW	kilowatt	千瓦

L

LAW	light-antitank weapon	輕型反坦克武器
LCM	landing craft, mechanized	機械登陸艇
LCS	Littoral Combat Ship	沿海戰鬥艦
LCT	landing craft, tank	坦克登陸艇
LIC	low intensity conflict	低強度衝突
LIO	low intensity operation	低強度作戰
LIW	low intensity warfare	低強度作戰
	low intensity war	低強度戰爭
LRF	laser range finder	雷射測距儀
LST	landing ship, tank	坦克登陸艦
Ltd.	limited	有限公司

M

m	meter	公尺（米）
MA	Massachusetts	麻薩諸塞州
MAD	Magnetic Detector	磁性偵測儀
MBT	Weapon Systems and Missiles House of IAI	以色列飛機工業集團旗之武器系統暨飛彈部門
MC	Marine Corps	海軍陸戰隊
	Missile Corvette	飛彈護衛艦
MFPB	multi-functional patrol boat	多功能巡邏艇
MG	machine gun	機關槍
MIMS	Miniature Intelligent Multipurpose Submunition	微小智慧型多功能次械彈系統
MIW	mine warfare	水雷作戰
Mk	mark	武器標示符號，通常與數字一起使用，表示先後次序
mm	millimeter	公釐（毫米）
Mod	model	系統型號，通常與數字一起使用，表示發展先後次序
MOD	Ministry of Defense	國防部

MOUT	Military Operations in/on Urban Terrain	在城鎮地帶的軍事作戰
MSIS	Multisensors Stabilized Integrated System	整合式穩定多重偵測系統
MTU	Motor and Turbine-Union	發動機暨渦輪引擎聯合有限公司
MW	megawatt	百萬瓦
MWDDL	microwave digital data link	微波數據資料鏈路
N		
NAIC	National Air Intelligence Center	國家空中情報中心
NATO	North Atlantic Treaty Organization	北大西洋公約組織
NAVLAR	Naval Artillery Rocket System	海軍火箭砲系統
NBC	nuclear, biology, and chemistry	核子、生物和化學
NCO	noncommissioned officer	領導士官
NDC	National Defense College	國家防衛學院
NG	National Guard	(美國陸軍) 國民兵部隊
NMD	National Missile Defense	國家飛彈防衛
NPT	Nuclear Non-proliferation Treaty	防止核武擴散條約
NSWE	Nordseewerke GmbH AG	(德國) 羅德西威克造船廠
NTTC	Naval Tactics Training Center	海軍戰術教練儀中心
NY	New York	(美國) 紐約州
O		
OPC	Offshore Patrol Cutter	海岸巡邏艦
OTHT	Over-The-Horizon Targeting	超越水平線目標尋獲
P		
PLA	People's Liberation Army	中國人民解放軍
PLO	Palestinian Liberation Organizations	巴勒斯坦解放組織
PDMS	point defense missile system	點防禦飛彈系統

R

R&D	research and development	研究發展
R&R	rest and recreation	休閒和娛樂
RAFAEL	Rashut Le-pituach Emtsaei Luchama	武器發展局
RAM	Radar Absorbent Material	雷達吸收塗料
RAN	Royal Australian Navy	皇家澳洲海軍
RCS	radar cross section	雷達橫截面
rds/min	rounds per minute	發／分鐘
RENS	Royal Egypt Naval Ship	皇家埃及海軍
RfP	request for proposals	徵求設計方案
RIB	rigid inflatable boat	硬式充氣艇
RMA	Revolution of Military Affairs	軍事事務革新
RN	Royal Navy	皇家不列顛海軍
ROCAF	Republic of China Air Force	中華民國空軍
ROCN	Republic of China Navy	中華民國海軍
RO/RO	Ro-on / Ro-off	滾裝貨輪
RSN	Republic of Singapore Navy	新加坡海軍
RWR	radar warning receiver	雷達警告接收機

S

S&R	search and rescue	搜索與救難
SAM	sea-to-air missile (surface-to-air missile)	艦載防空飛彈 (陸基防空飛彈)
SCS	shipboard control station	艦上控制站
SCUBA	self-contained breathing apparatus	自控式呼吸器或水中呼吸器 (俗稱「水肺」)
SDV	swimmer delivery vehicle	游出式傳送載具
SEAD	suppression of enemy aerial defenses	制壓敵人防空
SEAL	sea-air-land team	(美國海軍) 海豹突擊隊
SGR	Surveillance and Gunnery Radar	監視暨火炮雷達

SIPRI	Stockholm International Peace Research Institute (瑞典) 斯德哥爾摩國際和平研究所
SLOC	sea lines of communication 海上交通線
SSM	surface-to-surface missile (sea-to-sea missile) 地對地飛彈 (艦對艦攻船飛彈)
STAR	Surveillance and Threat Alert Radar 監視暨威脅預警雷達
STGR	Search, Track, and Guidance / gunnery Radar 搜索、追蹤暨導引 / 砲火雷達
T	
T4	the 4 th Team 以色列海軍突擊隊反恐第四組
TAAS	Taasiya Tsvait 以色列軍事工業有限公司
TAF	Turkish Armed Forces 土耳其武裝部隊
TAO	tactical action officer 戰術指揮官
TBMD	Theater Ballistic Missile Defense 戰區彈道飛彈防衛
TDTA	Torpedo Detection Towed Array 魚雷偵測拖曳式陣列
TEI	Technical Equipment International (以色列) 國際科技裝備公司
THEL	Tactical High Energy Laser 戰術性高能雷射系統
TLACM	Tomahawk land-attack cruise missiles 戰斧攻陸巡弋飛彈
TMD	Theater Missile Defense 戰區飛彈防衛
TOW	tube-launched, optically tracked, wire-guided antitank missile 以發射管發射的光學追蹤線導反坦克飛彈 (通稱為「托式反坦克飛彈」)
U	
UAR	United Arab Republic 阿拉伯聯合共和國
UAV	unmanned aerial vehicle 無人飛行載具
UCAV	unmanned combat aerial vehicle 無人作戰飛行載具
UN	United Nations 聯合國
USAF	United States Air Force 美國空軍

USCG	United States Coast Guard	美國海岸防衛隊
USHMM	United States Holocaust Memorial Museum	美國「大屠殺」紀念博物館
USN	United States Navy	美國海軍
USNI	United States Naval Institute	美國海軍研究學會
USS	United States Ship	美國海軍艦艇
USSR	Union of Soviet Socialist Republics	蘇維埃社會主義聯邦共和國
USV	unmanned surface vehicle	無人水面載具
V		
VA	Virginia	(美國) 維吉尼亞州
VCR	video cassette recorder	盒式錄影設備
VDS	variable depth sonar	可變深度聲納
W		
WMD	weapons of mass destruction	大規模毀滅性武器
WWI	the first world war	第一次世界大戰
WWII	the second world war	第二次世界大戰
Y		
yds	yards	碼